

**Serie J9**



Válvula de mariposa wafer  
*Wafer butterfly valve*

DOWNLOAD  
DATASHEET



**b**-Smart, Be-Brandoni



[www.brandonivalves.it](http://www.brandonivalves.it)

**brandoni**  
VALVES

## Válvula de mariposa wafer / Wafer butterfly valve

Las válvulas serie J9 son válvulas de mariposa de disco centrado con cuerpo tipo wafer en hierro fundido, construidas de acuerdo a las normas relevantes del producto y de conformidad con sistema de gestión de calidad EN ISO 9001.

Son adecuados para calefacción y refrigeración (HVAC), tratamiento y distribución de agua, aplicaciones industriales y agrícolas. (Asegurar la correcta elección del artículo en función de la aplicación)

**Son válidas:** para instalaciones en línea o como final de línea que requieren frecuentes actuaciones; la platina superior conforme a ISO 5211 permite un fácil montaje de una amplia gama de actuadores.

Son idóneas para corte y regulación de fluidos.

**No son válidas:** para vapor.

## Accesorios

- Extensión de eje
- Indicador de posición y bloqueo para reductores
- Cajas con finales de carrera para reductores
- Kit final de carrera para indicación Abierto/Cerrado

## Accionamientos

- Actuadores neumáticos de simple y doble efecto
- Bajo demanda: Finales de carrera, posicionadores
- Actuadores eléctricos
- Reductor manual
- Volante de cadena

## Certificaciones / Certifications



Conforme a la directiva 2014/68/UE (ex 97/23/CE PED)  
Conforme al D.M. 174 (directiva 98/83/CE) y a 'UNI EN 1074-1:2001 - UNI EN 1074-2:2004

### Normas de fabricación y pruebas (equivalencias):

Distancia entre caras: EN558/1-20 (ISO 5752-20, DIN 3202K1) Bidas: EN1092, ANSI B16.5 #150  
Diseño: EN593, EN13445, ISO 5211, EN12570  
Marcado: EN19  
Pruebas: Al 100% según EN 12266 cat. A (ISO 5208 cat. A)

The shut-off wafer butterfly valves in Series J9 are equipped with a centred disc and wafer type body, and are made of ductile iron or stainless steel, manufactured in accordance with severe product norms and in conformity to EN ISO 9001. These valves are suitable for heating and conditioning (HVAC), water treatment and water distribution, industrial applications, agricultural purposes for compressed air, gas, oils and hydrocarbons. (Please ensure the choice of the corresponding item)

**YES:** for in line and end of line installation with frequent actuation; the integrated support, in accordance with ISO 5211, allows easy mounting of a wide range of actuators and drives.

They are suitable for choking and regulating the flow.

**NO:** for steam.

## Accessories

- Extension for main water system connection
- Position indicator and padlocking for gear box
- Micro-switch for gear box
- Kit: micro-switches for ON/OFF position indicator

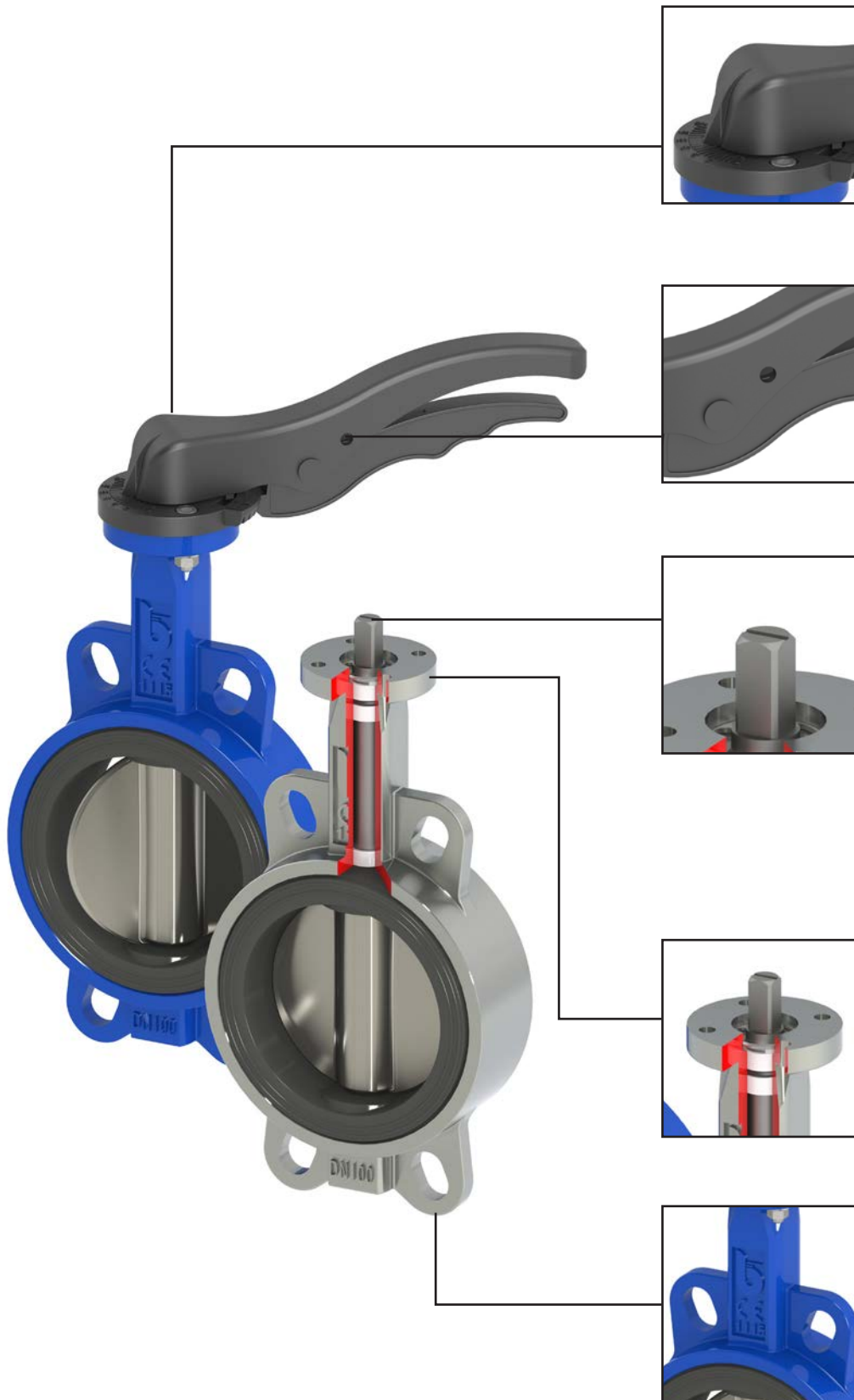
## Actuators

- Double acting and single acting pneumatic actuators
- On request: micro-switches, position indicators
- Electric actuators
- Gear box
- Chain driven control

In conformity with directive 2014/68/UE (ex 97/23/CE PED)  
In conformity with D.M. 174 (directive 98/83/CE) and with UNI EN 1074-1:2001 - UNI EN 1074-2:2004

### Design and testing standards (correspondences):

Face-to-face: EN558/1-20 (ISO 5752-20, DIN 3202K1)  
Flanges: EN1092 ISO 7005, ANSI B16.5 #150  
Design: EN593, EN12516, ISO 5211, EN12570  
Marking: EN19  
Testing: 100% testing in accordance with EN 12266 cat. A (ISO 5208 cat. A)



Palanca regulable en posición intermedia.

*Lever suitable for intermediate regulation.*

Palanca bloqueable.

*Lockable operation lever.*

Una muesca mecanizada en la parte superior del vástago indica la posición del disco y permite el ajuste de la palanca / actuador a la posición correcta, cuando el accionamiento ha sido desmontado.

*A notch machined at the top of the stem indicates the position of the disc and allows adjusting the lever/actuator to the correct position, when the command/lever is removed.*

Brida Top ISO 5211 integrada.

*Integrated ISO 5211 flange.*

Orejetas de centrado. Permite el montaje entre bridas PN 6, PN10, PN16 y ANSI 150 para DN 25-400.

Para DN450-600 orejetas de centrado para bridas PN10 o PN16. Pintura epoxi.

*Alignment holes. Suitable for mounting between PN6, PN10, PN16 and ANSI 150 for DN 25-400*

*For DN 450-600 stainless steel for PN 10 and PN 16 flanges.*

*Epoxy coating.*

### EPDM



#### J9.100

Cuerpo: Fundición nodular  
Disco: Fundición nodular níquelado  
Elastómero: EPDM  
Temp: de -10 a +120°C

*Body: ductile iron  
Disc: nickel plated ductile iron  
Liner: EPDM  
Temp: -10 a +120°C*



#### J9.120

Cuerpo: Fundición nodular  
Disco: AISI 316  
Elastómero: EPDM  
Temp: de -10 a +120°C

*Body: ductile iron  
Disc: AISI 316  
Liner: EPDM  
Temp: -10 a +120°C*



#### J9.128

Cuerpo: Fundición nodular  
Disco: AISI 316  
Elastómero: EPDM  
Temp: de -10 a +120°C  
**Aprobado WRAS hasta 80°C**

*Body: ductile iron  
Disc: AISI 316  
Liner: EPDM  
Temp: -10 a +120°C  
Wrass approv. up to 80°C*



#### J9.170

Cuerpo: Fundición nodular  
Disco: Bronce-aluminio  
Elastómero: EPDM  
Temp: de -10 a +120°C

*Body: ductile iron  
Disc: Aluminium-bronze  
Liner: EPDM  
Temp: -10 a +120°C*

### NBR



#### J9.101

Cuerpo: Fundición nodular  
Disco: Fundición nodular níquelado  
Elastómero: NBR  
Temp: de -10 a +80°C

*Body: ductile iron  
Disc: nickel plated ductile iron  
Liner: NBR  
Temp: -10 a +80°C*



#### J9.101 gas

Cuerpo: Fundición nodular  
Disco: Fundición nodular níquelado  
Elastómero: NBR  
Temp: de -10 a +70°C

*Body: ductile iron  
Disc: nickel plated ductile iron  
Liner: NBR  
Temp: -10 a +70°C*



#### J9.121

Cuerpo: Fundición nodular  
Disco: AISI 316  
Elastómero: NBR  
Temp: de -10 a +80°C

*Body: ductile iron  
Disc: AISI 316  
Liner: NBR  
Temp: -10 a +80°C*



#### J9.121 gas

Cuerpo: Fundición nodular  
Disco: AISI 316  
Elastómero: NBR  
Temp: de -10 a +70°C

*Body: ductile iron  
Disc: AISI 316  
Liner: NBR  
Temp: -10 a +70°C*

### NBR



#### J9.171

Cuerpo: Fundición nodular  
Disco: Bronce-aluminio  
Elastómero: NBR  
Temp: de -10 a +80°C

*Body: ductile iron  
Disc: Aluminium-bronze  
Liner: NBR  
Temp: -10 a +80°C*



#### J9.102

Cuerpo: Fundición nodular  
Disco: Fundición nodular níquelado  
Elastómero: FKM  
Temp: de -10 a +150°C

*Body: ductile iron  
Disc: nickel plated ductile iron  
Liner: FKM  
Temp: -10 a +150°C*



#### J9.122

Cuerpo: Fundición nodular  
Disco: AISI 316  
Elastómero: FKM  
Temp: de -10 a +150°C

*Body: ductile iron  
Disc: AISI 316  
Liner: FKM  
Temp: -10 a +150°C*



#### J9.172

Cuerpo: Fundición nodular  
Disco: Bronce-aluminio  
Elastómero: FKM  
Temp: de -10 a +150°C

*Body: ductile iron  
Disc: Aluminium-bronze  
Liner: FKM  
Temp: -10 a +150°C*

## PTFE



### J9.103

Cuerpo: Fundición nodular  
Disco: Fundición nodular niquelado  
Elastómero: PTFE  
Temp: de -10 a +120°C

Body: ductile iron  
Disc: nickel plated ductile iron  
Liner: PTFE  
Temp: -10 a +120°C



### J9.123

Cuerpo: Fundición nodular  
Disco: AISI 316  
Elastómero: PTFE  
Temp: de -10 a +120°C

Body: ductile iron  
Disc: AISI 316  
Liner: PTFE  
Temp: -10 a +120°C



### J9.173

Cuerpo: Fundición nodular  
Disco: Bronce-aluminio  
Elastómero: PTFE  
Temp: de -10 a +120°C

Body: ductile iron  
Disc: Aluminium-bronze  
Liner: PTFE  
Temp: -10 a +120°C

### Disco AISI 316 / Disc AISI 316



### J9.620 EPDM

Cuerpo: AISI 316  
Disco: AISI 316  
Elastómero: EPDM  
Temp: de -10 a +120°C

Body: AISI 316  
Disc: AISI 316  
Liner: EPDM  
Temp: -10 a +120°C



### J9.621 NBR

Cuerpo: AISI 316  
Disco: AISI 316  
Elastómero: NBR  
Temp: de -10 a +80°C

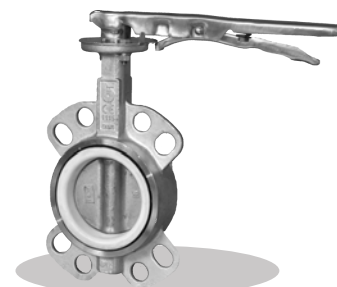
Body: AISI 316  
Disc: AISI 316  
Liner: NBR  
Temp: -10 a +80°C



### J9.622 FKM

Cuerpo: AISI 316  
Disco: AISI 316  
Elastómero: FKM  
Temp: de -10 a +150°C

Body: AISI 316  
Disc: AISI 316  
Liner: FKM  
Temp: -10 a +150°C



### J9.623 PTFE

Cuerpo: AISI 316  
Disco: AISI 316  
Elastómero: PTFE  
Temp: de -10 a +120°C

Body: ductile iron  
Disc: AISI 316  
Liner: PTFE  
Temp: -10 a +120°C

### Lente AISI 316 / Disc AISI 316



### J9.628 EPDM

Cuerpo: AISI 316  
Disco: AISI 316  
Elastómero: EPDM  
Temp: da -10 a +120°C

**Aprobado WRAS hasta 80° C**

Body: AISI 316  
Disc: AISI 316  
Liner: EPDM  
Temp: -10 a +120°C  
**Wras approv. up to 80° C**



### J9.670 EPDM

Cuerpo: AISI 316  
Disco: Bronce-aluminio  
Elastómero: EPDM  
Temp: de -10 a +120°C

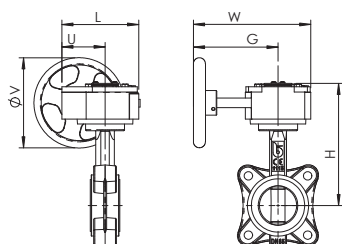
Body: AISI 316  
Disc: Aluminium-bronze  
Liner: EPDM  
Temp: -10 a +120°C



### J9.673 PTFE

Cuerpo: AISI 316  
Disco: Bronce-aluminio  
Elastómero: PTFE  
Temp: de -10 a +120°C

Body: AISI 316  
Disc: Aluminium-bronze  
Liner: PTFE  
Temp: -10 a +120°C

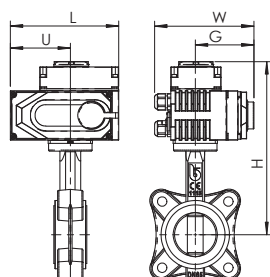


#### Jg + RM

Reductor manual

Gear box

DN	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600
Jg + RM	RM.0250	RM.0250	RM.0250	RM.0250	RM.0250	RM.0250	RM.0250	RM.0250	RM.0250	RM.0750	RM.1200	RM.1200	RM.1200	RM.1200	3DE-180	3DE-250	3DE-400
L	130	130	130	130	130	130	130	130	130	180	205	205	205	278	278	277	323
U	77	77	77	77	77	77	77	77	77	104	124	124	124	118	118	107	131
H	166	172	178	188	198	212	232	242	262	308	346	372	415	457	519	607	693
W	225	225	225	225	225	225	225	225	225	338	345	345	345	291	291	379	428
G	170	170	170	170	170	170	170	170	170	260	260	260	260	167	167	207	256
V	150	150	150	150	150	150	150	150	150	300	300	300	300	380	380	285	385
Peso / Weight Kg	5.7	5.7	5.8	6.1	6.4	7.02	8.12	9.61	11.11	22.3	32.8	42	43	60	107.7	155.8	231.1

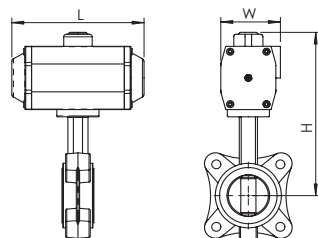


#### Jg + AOX

Actuadores eléctricos

Electric actuators

DN	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400
Jg + AOX	003	003	003	003	005	005	008	010	015	030	060	060	100	160
L	123	123	123	123	160	160	160	189	189	268	268	268	268	508
U	74	74	74	74	89	89	89	107	107	152	152	152	152	366
H	217	223	229	239	257	271	291	309	329	394	430	456	499	789
W	100	100	100	100	121	121	121	145	145	225	225	225	225	285
G	65	65	65	65	84	84	84	89	89	119	119	119	119	143
Peso / Weight Kg	3.8	3.8	3.9	4.2	6	6.8	7.9	10.9	12.4	28.4	37.3	43.7	45.2	115.7

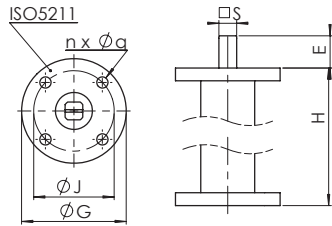


#### Jg + AP

Actuadores neumáticos

Pneumatic actuator

DN	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400
Jg + AP DE	AP1	AP1	AP2	AP2	AP3	AP3	AP3	AP3.5	AP4	AP4.5	AP5.5	AP5.5	AP6	AP8
L	142	142	155	155	213	213	213	236	276	310	388	388	468	563
H	191	197	219	229	256	270	290	310	345	402	472	498	565	740
W	60	60	73	73	85	85	85	98	110	128	160	160	175	215
Peso / Weight Kg	2.7	2.7	3.22	3.52	4.94	5.74	6.84	9.98	12.9	23.24	37.44	55.94	62.66	96.6
Jg + AP SE - SPRING RETURN	AP2S	AP2S	AP3S	AP3S	AP3.5S	AP3.5S	AP4S	AP4.5S	AP5S	AP6S	AP6S	AP8S	AP8S	AP10S
L	155	155	213	213	236	236	276	310	366	468	563	563	563	750
H	207	213	236	246	316	330	365	412	445	520	646	672	715	725
W	73	73	85	85	98	98	110	128	140	175	215	215	215	290
Peso / Weight Kg	3.26	3.26	4.9	5.2	6.7	7.5	10.5	15.97	20.42	38.86	68.32	86.82	87.86	161

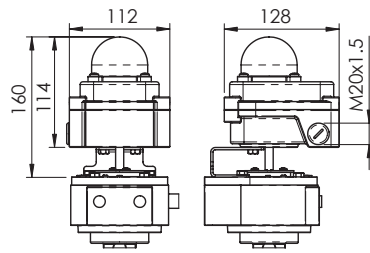
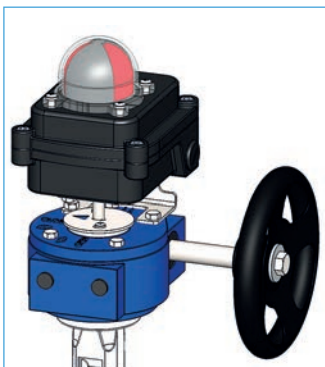


DN	40-100	125-150	200	250-300
H	250-500-800-1000			
ISO 5211	F05	F07	F10	F12
G	65	90	125	150
J	50	F07	F10	F12
n x Ø q	4 x 7	4 x 9	4 x 11	4 x 13
E	20	26	26	26
S	11	14	17	27

### KPROg

Extensión de eje

Stem extension for water main system connection



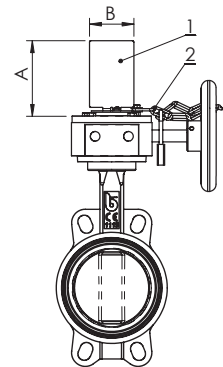
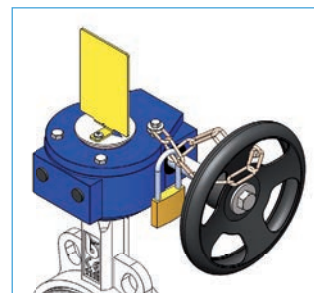
Versión standard con interruptores mecánicos. Bajo demanda: interruptor de proximidad, interruptores ATEX

Mechanical switches per standard. Available on request: proximity switches, ATEX explosion proof proximity switches.

### KBOXRM

Caja de interruptores para reductor manual

Limit switches box for gear box



### KPOSRM

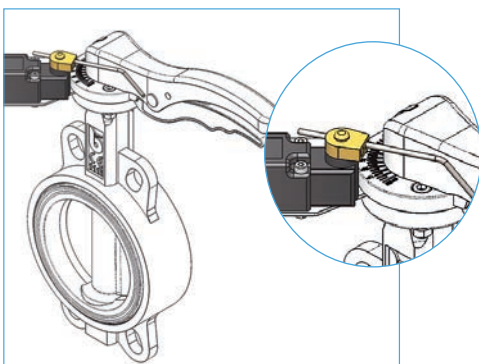
Indicador de posición y bloqueo para reductor manual

Position indicator and padlocking for gear box

DN	25-150	200-400
A	100	120
B	60	80

- 1) Indicador de posición
- 2) Cadena de bloqueo con candado

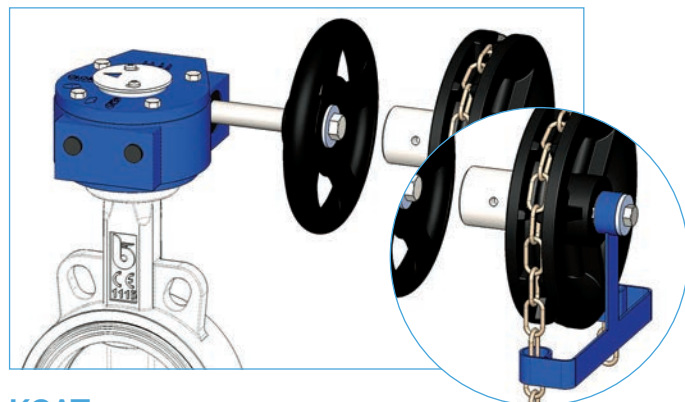
- 1) Position indicator
- 2) Chain for padlocking



### KFC109

Kit interruptor mecánico para señalización Abierto/Cerrado

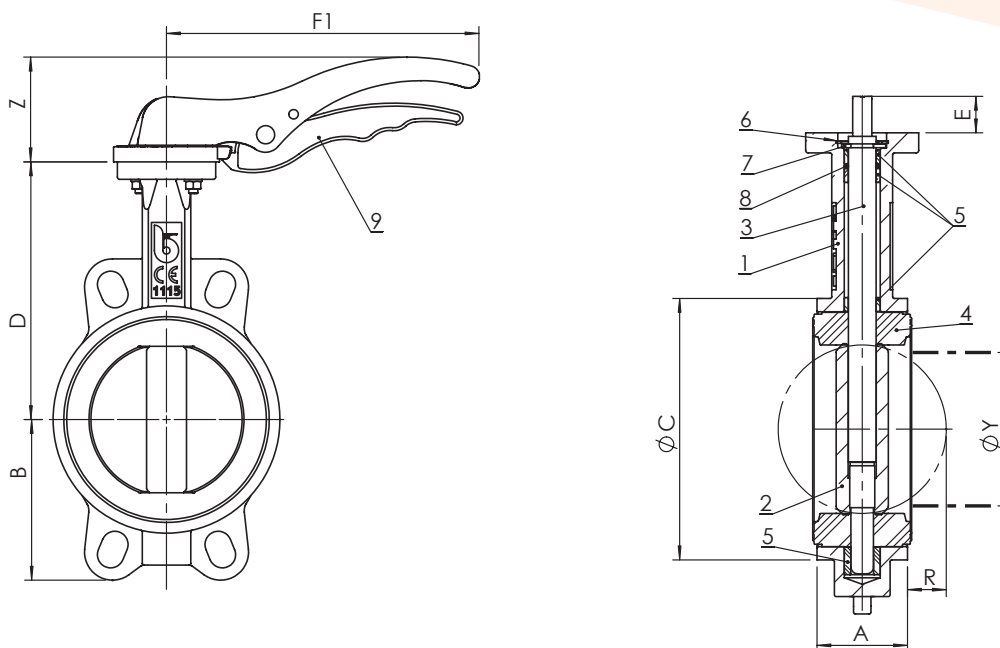
Limit switches kit for ON-OFF indication



### KCAT

Volante de cadena

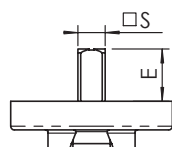
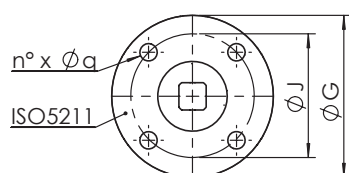
Chain driver kit



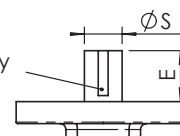
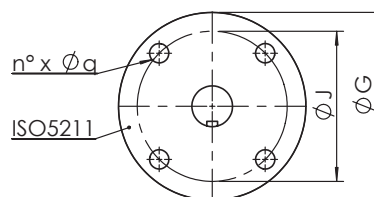
### Dimensiones (mm) / Dimensions (mm)

DN	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600
A	33	33	33	43	46	46	52	56	56	60	68	78	78	102	114	127	154
ØC	65	73	82	89	102	118	150	174	205	260	318	376	406	471	539	594	695
D	104	110	116	126	136	150	170	180	200	230	266	292	335	360	422	480	562
B	51	56	63	62	69	90	106	119	131	166	202	235	257	292	318	355	444
F1	192	192	170	170	170	206	206	285	285	400	530	-	-	-	-	-	-
Z	68	68	50	50	50	69	69	90	90	72	72	-	-	-	-	-	-
R	-	1	5	5	9	17	26	34	50	71	91	112	128	144	163	182	219
ØY min tubo/min pipe	-	12	27	31	45	65	90	110	146	194	241	291	324	379	428	475	573

NOTA: las válvulas con EPDM, NBR y FKM ≥ DN 300 y con PTFE ≥ DN 125 serán suministradas con REDUCTOR MANUAL /  
 NOTE: valves with EPDM, NBR and FKM ≥ DN 300 and those with PTFE ≥ DN 125 will be supplied with MANUAL REDUCER



DN25-400



Chaveta / Parallel key  
 ISO R773 / DIN6885A

DN450-600

DN	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600
ISO 5211	F05	F05	F05	F05	F05	F05	F05	F07	F07	F10	F12	F12	F12	F12	F14	F14	F16
G	65	65	65	65	65	65	65	90	90	125	150	150	150	150	175	175	210
J	50	50	50	50	50	50	50	70	70	102	125	125	125	125	140	140	165
n x q	4 x 7	4 x 7	4 x 7	4 x 7	4 x 7	4 x 7	4 x 7	4 x 9	4 x 9	4 x 11	4 x 13	4 x 13	4 x 13	4 x 13	4 x 18	4 x 18	4 x 22
S	7	7	9	9	9	11	11	14	14	17	27	27	27	27	38	41.15	50.65
E	32	32	21	21	21	21	21	27	27	27	27	27	27	27	51.2	64.2	70.2

1: Ver "Instrucciones y recomendaciones" / 1: please see Instruction and Recommendations



## Peso (kg) / Weight (kg)

DN	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600
J9.1 con palanca with lever	1,7	1,7	1,8	2,1	2,4	3,2	4,3	6,3	7,8	15,0	23,5	-	-	-	-	-	-
J9.6	-	-	-	2,1	2,4	3,1	4,1	6,1	7,5	14,1	22,8	-	-	-	-	-	-

## Par de maniobra (Nm) / Operating torque (Nm)

DN	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600
DP bar																	
3	2,9	4,7	7,8	11,3	17	23	33	48	68	120	189	290	298	481	930	1250	2270
6	3,1	5,1	8,4	12	18	25	36	54	78	134	212	316	347	551	980	1350	2500
10	3,3	5,4	8,8	13	20	26	40	61	88	148	234	342	396	622	1312	1848	3005
16	3,4	5,7	9,2	13	21	28	44	68	99	162	257	367	550	850	1543	2112	3535

N.B.: Con el fin de elegir el actuador correcto, se recomienda multiplicar el par de maniobra por el coeficiente de seguridad K=1.5

N.B.: In order to choose the right actuator, we recommend multiplying the operating torque figure by a safety coefficient, K=1.5

## Diámetro mínimo del tubo Y / Minimum pipe diameter Y

Para garantizar la apertura completa del disco, asegurarse que el diámetro interno del tubo exceda los siguientes valores

To ensure complete disc opening, make sure that the inner diameter of the pipe exceeds the following values

DN	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600
	-	12	27	31	45	65	90	110	146	194	241	291	324	379	428	475	573

## Tabla de bridas / Flange chart

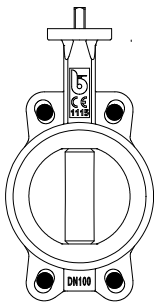
DN	25	32	40	50	65	80(1)	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600
PN6 EN1092	v (A)	v (A)	v (A)	v (A)	v (A)	v (D)	v (B)	v (A)	v (A)	v (A)	v (A)	v (A)	v (A)	v (A)	X	X	X
PN10 EN1092	v (A)	v (A)	v (A)	v (A)	v (A)	v (C)	v (A)	v (A)	v (A)	v (A)	v (A)	v (A)	v (A)	v (A)	v (A)	v (A)	v (A)
PN16 EN1092	v (A)	v (A)	v (A)	v (A)	v (A)	v (C)	v (A)	v (A)	v (A)	v (A)	v (A)	v (A)	v (A)	v (A)	v (A)	v (A)	v (A)
#150 ANSI B16.5	v (A)	v (A)	v (A)	v (A)	v (A)	v (D)	v (A)	v (A)	v (A)	v (A)	v (A)	v (A)	v (A)	v (A)	X	X	X

X: montaje no posible / mounting not allowed

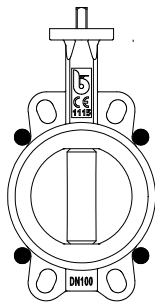
v montaje posible / mounting allowed

A, B, C, D: disposición de tornillos / Bolt arrangement

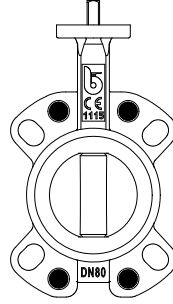
(1): para DN80 PN10-16 a 4 orificios ver disposición de tornillos D / for DN80 PN10-16 with 4 holes see bolt arrangement D



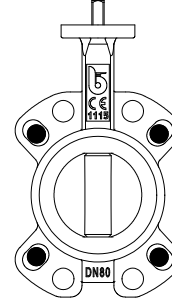
A



B



C



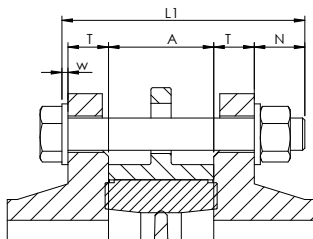
D

## Cálculo de la longitud de los pernos / Bolt length calculation

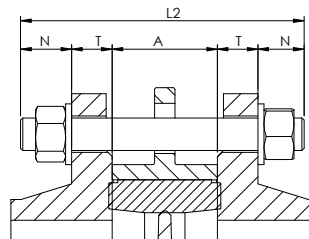
Montaje con tornillos / Mounting with screws

Montaje con tirantes / Mounting with tie-rods

$$L1 \geq A + 2T + w + N$$



$$L2 \geq A + 2T + 2N$$



DN	25	32	40	50	65	80(1)	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600
A	33	33	33	43	46	46	52	56	56	60	68	78	78	102	114	127	154
N*	18	24	24	24	24	24	24	26	26	26	32	32	32	32	32	36	40

T = espesor de brida (brida del cliente)

w = espesor de la arandela debajo de la cabeza del tornillo

T = flange thickness (customer)

w = thickness of washer at the screw head

\* Máximo entre EN1092 PN6/10/16 y ANSI 150 / Max among: EN1092 PN6/10/16 and ANSI 150.

\*\* No suministramos pernos / We do not supply the bolting.

### Bridas recomendadas / Recommended flange types

Norma / Norms	Tipo / Type	
EN 1092-1 PN6/10/16	Tipo / Type 11	Con cuello / weld neck
	Tipo / Type 21	Integral / integral
	Tipo / Type 02 + 35	Brida loca con cuello para soldar / loose plate with weld ring neck
	Tipo / Type 02 + 36	Brida loca con collarín prensado / loose plate with pressed collar
	Tipo / Type 04 + 34	Brida loca con collarín para soldar / loose plate with weld neck collar
ANSI B16.1#150° ANSI B16.5#150°		Cara plana / flat face
		Con resalte / raised face
		De solapa / lap joint

### Materiales / Materials

Componente Component	Material / Material	
	J9.1	J9.6
1 Cuerpo Body	Fundición nodular - Ductile iron EN GJS 400 - 15	Acero inox - Stainless steel ASTM A351 gr. CF8-M
2 Disco Disc	Fundición nodular Niquelado - Nickel plated Ductile iron EN GJS 400 - 15 / / Acero inox - Stainless steel ASTM A351 gr. CF8-M / Bronce-aluminio - Aluminium-bronze CuAl11Fe4 ASTM B148 C94500	Acero inox - Stainless steel ASTM A351 gr. CF8-M / CuAl11Fe4 ASTM B148 C94500
3 Eje DN25-400 Stem DN25-400	AISI 420	AISI 316
3 Eje DN450-600 Stem DN450-600	AISI 416	AISI 316
4 Elastómero Liner	EPDM / NBR / FKM (Viton®) / PTFE	
5 Cojinete Bushing	PTFE	
6 Anillo de seguridad Washer	Acero moldeable Galvanized carbon steel	Acero inox A4 Stainless steel A4
7 Anillo ISO3075 Circlip ISO3075	Acciaio per molle Spring steel	Acero inox A4 Stainless steel A4
8 O-Ring O-ring	FKM (Viton®)	
9 Leva Lever	DN25-150 Aluminio-aluminium / DN200-250 Fundición nodular - Ductile iron EN GJS 400-15	
10 Tornillería Bolts	Acero al carbono cincado Galvanized carbon steel	Acero inox A4 Stainless steel A4

## Presión máxima / Maximum pressure

Tipo fluido * / Fluids *	Montaje / Mounting	
	ENTRE BRIDAS / BETWEEN FLANGES	FINAL LINEA / END OF LINE
Gases peligrosos Hazardous gases	16 bar DN25-200 10 bar DN250-350 NO DN400-600	10 bar DN25-100 NO DN125-600
Líquidos peligrosos Hazardous liquids	16 bar DN25-400 10 bar DN450-600	10 bar DN25-400 6 bar DN450-600
Gases no peligrosos Non hazardous gases	16 bar DN25-300 10 bar DN350-500 6 bar DN600	10 bar DN25-300 6 bar DN350-500 4 bar DN600
Líquidos no peligrosos Non hazardous liquids	16 bar DN25-400 10 bar DN450-600	10 bar DN25-400 6 bar DN450-600
Agua** Water**	16 bar	16 bar

\* Gases, líquidos peligrosos (explosivos, inflamables, tóxicos) según 2014/68/UE y 1272/2008 (CLP)

\*\* Para el suministro, distribución y descarga de agua (PED 2014/68/EU 11.2b)

\* hazardous gas, liquids acc. 2014/68/EU e 1272/2008 (CLP)

\*\* For supply, distribution and discharge of water (PED 2014/68/EU 11.2b)

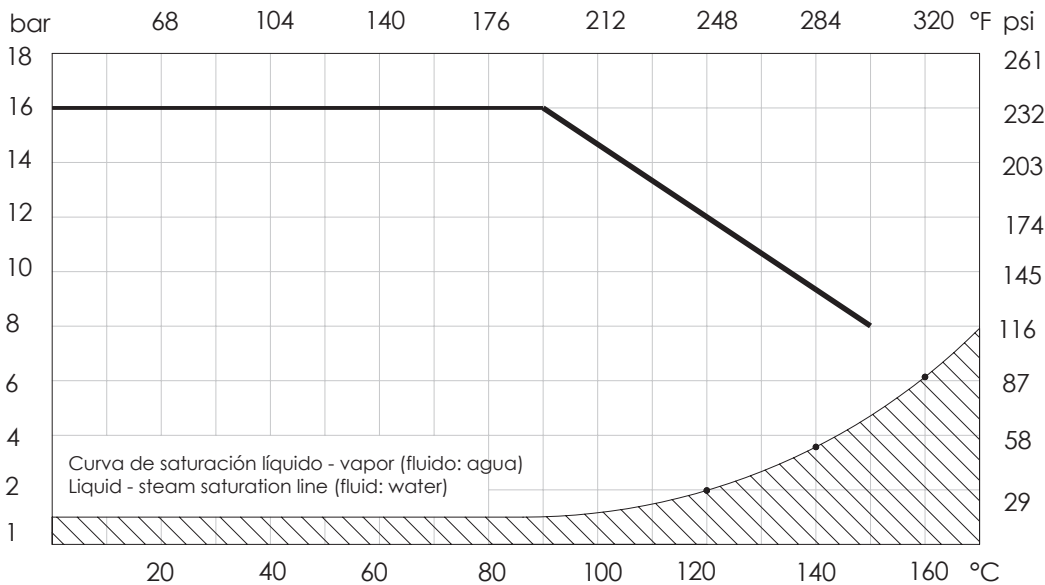
## Temperatura / Temperature

Temperatura Temperature	min °C	max°C - Max°C	
		continuo / continuous	pico / peak
EPDM	-10	120	130
NBR	-10	80	90
FKM (Viton®)	-10	150	170
PTFE	-10	120	120

Atención: la presión máxima de servicio disminuye con la temperatura, ver diagrama "Presión/Temperatura"

NB: the maximum working pressure decreases while the temperature increases; please refer to "pressure/temperature" chart

## Diagrama Presión/Temperatura / Pressure/temperature chart

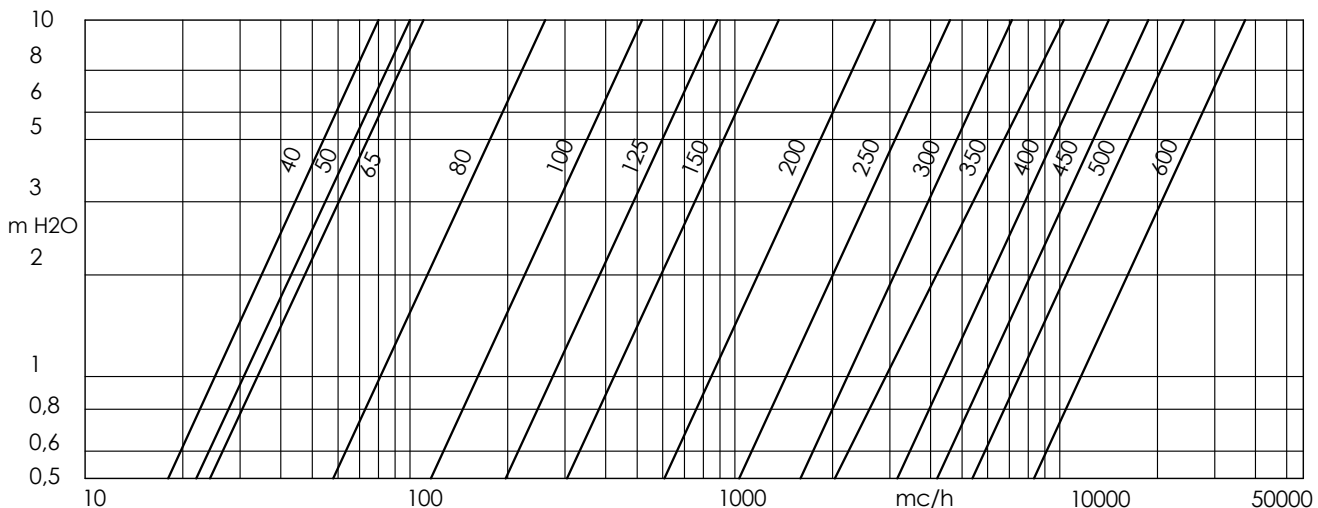


**NO APTO PARA VAPOR. NO usar en condiciones de temperatura y presión por debajo de la curva de saturación de líquido-vapor (área punteada)**  
**RANGE NOT SUITABLE FOR STEAM. DO NOT use when temperature and pressure are below the liquid-steam saturation line (hatched area)**



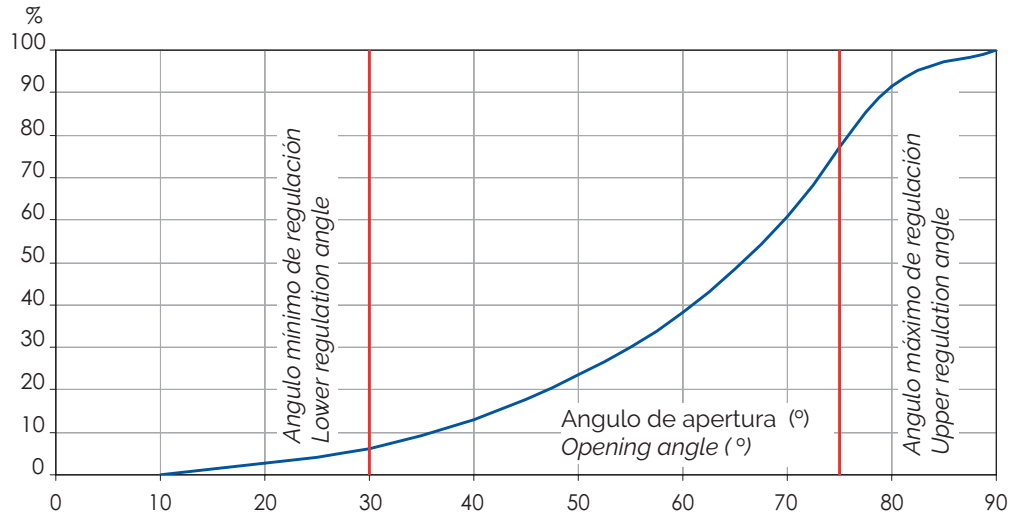
## Pérdida de carga Fluidos: agua (1m H<sub>2</sub>O = 0,098bar) - Perdida de carga con obturador completamente abierto

Head loss Fluid: water (1m H<sub>2</sub>O = 0,098bar) - Head loss with shutter fully opened



**Curva de caudal / ángulo de apertura** Porcentaje de caudal a apertura completa bajo la misma pérdida de carga.

**Flow rate / opening position chart** Flow percentage on the flow at full opening under the same loss of head.



**Tabla Kv - DN** (mc/h per bar) / **Kv - DN chart** (mc/h per bar)

DN	mm ins	40 1" 1/2	50 2"	65 2" 1/2	80 3"	100 4"	125 5"	150 6"	200 8"	250 10"	300 12"	350 14"	400 16"	450 18"	500 20"	600 24"
ANGULO DE APERTURA OPENING ANGLE	10°	0,04	0,05	0,00	0,17	0,26	0,43	0,69	2,6	2,6	3,5	5,2	6,9	9,5	12	19
	20°	2,1	2,6	3,8	7,8	15	25	39	52	130	202	292	401	531	683	1055
	30°	4,8	6	14	16	31	53	82	142	276	427	617	849	1124	1445	2234
	40°	10	13	33	34	67	115	177	250	599	926	1376	1839	2437	3133	4840
	50°	19	23	53	60	120	205	316	450	1068	1650	2384	3279	4342	5609	8626
	60°	30	38	75	100	199	339	522	713	1768	2730	3945	5425	7185	9238	14272
	70°	48	60	98	158	314	535	827	1122	2798	4322	6243	8585	11371	14620	22587
	80°	73	91	108	237	471	803	1241	1723	4196	6483	9364	12878	17057	21930	33882
	90°	79	99	108	261	518	883	1364	2716	4611	7124	10291	14152	18743	24099	37232

Los datos y las características de este catálogo son puramente indicativos. Brandoni S.p.A. Se reserva el derecho de modificar una o más características de las válvulas sin previo aviso. Para obtener mayor información [www.brandonivalves.it](http://www.brandonivalves.it).

Brandoni SpA reserves the right to make changes in design and/or construction of the products at any time without prior notice. For further information, please refer to [www.brandonivalves.it](http://www.brandonivalves.it)